

Szám BfNPI: 5-26/2021.  
Nyilvt. szám: 24/2021.

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

### 3. rész vonatkozásában

amely létrejött egyrészről a:

**Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság**  
8229 Csopak, Kossuth u. 16.  
képviseli: Puskás Zoltán igazgató  
adószám: 15325770-2-19;  
számlaszám: Magyar Államkincstár Veszprém Megyei Igazgatóság: 10048005-01711954-30005204), mint vevő, (a továbbiakban: **Vevő**),

másrészről:

**KITE Mezőgazdasági Szolgáltató és Kereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhelye: 4181 Nádudvar, Bem József u. 1.  
képviseli: Mátrai Gyula és Dobó Zoltán együttesen  
Cégjegyzék száma: 09-10-000055

Adószáma: 10668586-2-09

mint **Eladó**

a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek** között, az alábbiak szerint.

### Preambulum

Szerződő Felek megállapítják, hogy a Vevő 2020. november 2. napján indított, KÉ 19646/2020 hirdetmény számú, „Adapterek és pótkocsi beszerzése az *Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon*” című, KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében” megnevezésű közbeszerzési eljárás **3. része tekintetében** a nyertes az Eladó, mint ajánlattevő lett.

Szerződő Felek a jelen adásvételi szerződést a közbeszerzési eljárásban a Vevő, mint ajánlatkérő eljárást megindító felhívása és ajánlattételi dokumentációja, valamint az Eladó, mint nyertes ajánlattevő ajánlata szerint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján kötik az alábbiak szerint.

#### 1. A szerződés tárgya

- 1.1. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy az alábbi eszközt és tartozékait a Vevő ajánlattételi dokumentációjában és az Eladó nyertes ajánlatában részletezett műszaki tartalommal, a jelen szerződésben meghatározott feltételek szerint a Vevő részére a jelen szerződés szerinti teljesítés helyére leszállítja és az eszközök tulajdonjogát a Vevő részére átruházza:

.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

- termékek felsorolása a szükséges paraméterekkel, azonosítókkal (szerződéskötéskor kitöltendő).

1 db bálaszállító pótkocsi FLIEGL DPW 180 B SA

- Háromtengelyes körbála szállító pótkocsi
- Össztömeg 18.000kg
- Min. Platóméret 9,5 m x 2,4m
- 1,2 m-es platóhosszabbítás (a min. 9,5 m-es platóméreten felül)
- Rakfelület és az alváz teljes felületén tűzihorganyzott
- Abroncsméret 340/65r18
- Kétkörös légfék
- Bálátámasztó rács elöl és hátul
- Pótkerék (2db)
- Műszaki vizsgával

**A terméket beazonosítandó gyári szám: WGJ123183KM400978**

- 1.2. Eladó az ajánlati felhívásban és az ajánlati dokumentációban szereplő valamennyi feltételt magára nézve kötelezőnek ismeri el. Eladó kijelenti, hogy az elvégzendő és egyéb feladatokat előzetesen felmérte, az ajánlati felhívást és az ajánlati dokumentációt áttanulmányozta, az elvégzendő munkával kapcsolatban tisztázatlan kérdése nem merült fel.
- 1.3. Eladó kijelenti, hogy rendelkezik az általa elvállalt feladat elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel, és technikai felszereltséggel; feladatait a szakcégtől elvárható fokozott gondossággal, az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően, a Vevő jogos érdekeinek figyelembevételével, hatékonyan fogja ellátni.

**2. Szállítási és teljesítési határidő**

- 2.1. Eladó köteles a gépek és eszközök, Vevővel egyeztetett időpontban történő leszállítására, átadására, teljes körű, komplett, rendeltetésszerű használatra alkalmas, a jogszabályoknak és a hatósági előírásoknak megfelelő összeszerelésére, beállítására, üzembe helyezésére, továbbá a jótállási időtartam alatti jótállási kötelezettségek teljesítésére.


Jelen szerződés tárgya szerinti gép szállításának, üzembe helyezésének, összeszerelésének, beállításának végső határideje: **szerződés aláírásától számított 3 hónap.**

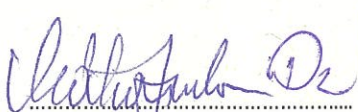
Vevő tájékoztatja Eladót, hogy előteljesítést elfogad.

- 2.2. Eladó köteles Vevőt a tényleges teljesítés idejéről legalább öt munkanappal előbb értesíteni.

**3. A teljesítés, a teljesítés helye, a kárveszély átszállása**

- 3.1. A teljesítés helye: Zala megye Kis-Balaton kutatóház (Keszthely-Fenekpuszta 0401/2. hrsz.).
- 3.2. Eladó az 1.1. pontban meghatározott eszközöket- saját költségére - szállítja a Vevő részére.

  
.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

  
.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

- 3.3. A szerződés tárgyát képező eszközök tulajdonjoga a szerződéses díj kiegyenlítésével száll át a Vevőre.
- 3.4. A kárveszély a szerződésszerű teljesítést, valamint az átadás-átvételt igazoló jegyzőkönyv aláírásának napján száll át Vevőre.
- 3.5. A jelen szerződés tárgyát képező eszközök átvétele előtt Eladó köteles az eszközökhöz kapcsolódó üzemeltetési és karbantartási útmutatókat, rajzokat, stb. átadni, amelyeknek olyan, magyar nyelvű részletes leírást kell tartalmazniuk, ami alapján Vevő képes üzemeltetni, karbantartani, a jelen szerződés tárgyát képező eszközöket. Ha az Eladó a hivatkozott útmutatókat és rajzokat nem adja át a Vevőnek, Vevő nem köteles az árukat átvenni.
- 3.6. A leszállításra kerülő eszközöknek mind mennyiségileg, mind minőségileg meg kell felelniük a Vevő ajánlattételi dokumentációjában és az Eladó nyertes ajánlatában részletezett műszaki specifikációknak.
- 3.7. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Vevő részéről a minőségvizsgálatra az eszközök leszállítását követő 5 munkanapon belül kerül sor, ennek érdekében Eladó köteles felhívni a Vevőt a minőségmegvizsgálási kötelezettségének megkezdésére. Ha a Vevő hibát észlel, köteles kifogását az Eladó képviselőjével haladéktalanul közölni. Az észlelt hibáról, hiányosságról a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel. Vevő kifogásait e jegyzőkönyvre alapozva érvényesítheti.
- 3.8. A jelen szerződésben foglalt kötelezettségeket az Eladónak kell teljesítenie, vagy - ha a Vevő gazdálkodó szervezet létrehozásának kötelezettségét előírta vagy azt lehetővé tette [Kbt. 35. § (8)-(9) bekezdés] - az Eladó (Eladó Felek), vagy a Vevő és az Eladó (Felek) kizárólagos részesedésével létrehozott gazdálkodó szervezetnek (a továbbiakban: projektársaság) kell teljesítenie. Az alvállalkozói teljesítés összesített aránya nem haladhatja meg az Eladó (Eladó Felek) saját teljesítésének arányát.
- 3.9. Az Eladó teljesítéséhez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni.
- 3.10. Vevő nem korlátozhatja az Eladó jogosultságát alvállalkozó bevonására, csak akkor, ha az eljárás során a Kbt. 65. § (10) bekezdése szerinti lehetőséggel élt. Az Eladó legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában köteles a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt. Az Eladó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Vevőnek minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.
- 3.11. Vevő az Eladó által leszállított és üzembe helyezett gépet abban az esetben veszi át az Eladótól, amennyiben:
- Eladó az 1.1. pontban hivatkozott közbeszerzési eljárás Specifikációjában megjelölt gépet a Vevő ajánlati dokumentációjában és az Eladó nyertes ajánlatában részletezett műszaki tartalommal a Vevő részére hiánytalanul leszállította,
  - Eladó a gépet a teljesítés helyén üzembe helyezte, használatát bemutatta:

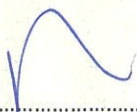
.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő


.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

- az Eladó által leszállított és üzembe helyezett gép megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, illetve az azokat harmonizáló magyar jogszabályi előírásoknak, szabványoknak,
- megfelel valamennyi munkavédelmi, balesetvédelmi, tűzvédelmi, környezetvédelmi jogszabálynak, hatósági előírásnak,
- Eladó a Vevő részére hiánytalanul átadta a:
  - a) a gép magyar nyelvű leírását, használati útmutatóját,
  - b) a gép felhasználói és üzembe helyezési dokumentációját:
    - ba) Átadás átvételi nyilatkozat
    - bb) Üzembe helyezési jegyzőkönyv
    - bc) Teljesítés igazolási jegyzőkönyv
    - bd) Megfelelőségi nyilatkozat
- A gép megfelel az Eladó által az ajánlatában megadott műszaki paramétereknek:

#### 4. Szerződéses ár, és pénzügyi feltételek

- 4.1. Eladót az 1. pontban meghatározott eszközök, valamint a kapcsolódó valamennyi szolgáltatás teljesítésének ellenértékeként **mindösszesen 5.921.800,- Ft** - amely az alábbi tételekből tevődik össze:
- **az eszköz ára nettó: 4.650.000,- Ft + 27% Áfa**, azaz nettó **négymillió-hatszázötvenezer-forint + Áfa**,
  - **regisztrációs adó: bruttó 6000,- Ft**, azaz bruttó **hatezer forint**, valamint
  - a Vevő által, számla ellenében fizetendő **hatósági és egyéb üzembehelyezési díj összesen: bruttó: 10.300,- Ft**, azaz bruttó **tízezer-háromszáz forint** illeti meg.
- Eladó a vételárról egy összegben állíthat ki számlát Vevő részére.
- 4.2. A 4.1. pontban meghatározott bruttó árnak tartalmaznia kell – a vagyonszerzési illeték és a kötelező biztosítás kivételével – mind a behozatallal, mind a forgalomba és üzembe helyezéssel kapcsolatban felmerülő összes költséget (vám, Áfa, adók, díjak, illeték, kötelező felszerelések és KRESZ tartozékok ára, **hatósági jelzések**, műszaki vizsga, KVF díja és törzskönyv).
- 4.3. Eladónak a számlát a jelen szerződés szerint igazolt teljesítést követően a Vevő címére (számlázási cím: 8229 Csopak, Kossuth u. 16.) kell kiállítania 1 (egy) példányban, benyújtani pedig a következő címre: 8229 Csopak, Pf.: 23.  
Vevő a teljesítés elismeréséről (teljesítésigazolást), vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb az Eladó teljesítésétől számított 15 napon belül írásban köteles nyilatkozni.
- 4.4. Az igazolt teljesítést követően a minden tekintetben megfelelő formájú és tartalmú egy darab végszámla (továbbiakban: számla) kézhezvételétől számított 30 napon belül a PTK 6:130. § (1) és (2) bekezdése, a Kbt. 135. § (1) bekezdése és a 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet alapján kerül kiegyenlítésre az Eladó számlájára átutalással. A számla benyújtásának feltétele a Vevő által aláírt teljesítésigazolás csatolása. A számla bruttó összegének kiegyenlítése 100%-ban támogatásból (KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosítószámú projekt), utófinanszírozás keretében történik.
- 4.5. Eladó a számlával együtt köteles a Vevő részére átadni a számla kiállításának dátumával megegyező időpontban kezdődő, a Vevő termékfelelősségi, szavatossági és jótállási jogainak érvényesíthetőségéhez szükséges, a gyártó és/vagy az Eladó által kibocsátott hiteles dokumentumokat.

  
.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

  
.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

- 4.6. Vevő tájékoztatja az Eladót, hogy – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – a nettó módon számított 200.000,-Ft feletti kifizetést csak abban az esetben teljesíthető, ha számlájához bemutat, átad, vagy megküld egy 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, amellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adatbázisban.
- 4.7. A számla benyújtásának feltétele az 1.1. pont szerinti eszközök beszerzése, szállítása, továbbá a beszerzéssel, szállítással kapcsolatos feladatok maradéktalan ellátása, az eszközök hiány-és hibamentes, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban való átadása a Vevő részére, és a Vevő teljesítésigazolása.
- 4.8. Eladó a számlához a teljesítésigazolás mellett a Vevő által aláírt szállítólevél 1 pld-t is köteles csatolni.
- 4.9. Amennyiben a fizetési késedelem a Vevőnek felróható okból következik be, úgy az Eladó jogosult a Ptk. 6:155. §(1) bekezdése szerinti késedelmi kamat felszámítására.
- 4.10. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott munkák a KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosítási számú Projekt keretében elnyert pályázati támogatás keretében valósulnak meg. A Projekt ezen nyilvántartási számát a számlán is fel kell tüntetni.
- 4.11. Vevő nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben foglalt munkákra vonatkozóan az – Innovációs és Technológiai Minisztériummal, mint Támogatóval (székhely: 1134 Budapest, Váci út 45.) (a továbbiakban: Támogató, Irányító Hatóság) érvényes Támogatási Szerződéssel rendelkezik, melynek értelmében a szerződés szerinti munkák pénzügyi fedezete uniós pályázati forrásból biztosított.

## 5. Jótállás, szavatosság

- 5.1. A jelen szerződés keretében szállított termékeknek meg kell felelniük a hatályos jogszabályokban szereplő szabványoknak és műszaki előírásoknak, az ajánlattételi felhívásban, és az ajánlatban meghatározott feltételeknek.
- 5.1. Eladó szavatolja, hogy az általa leszállított gépek, eszközök olyan új, első üzembe helyezésű eszközök, amelyek megfelelnek a vonatkozó európai irányelveknek, illetve az azokat harmonizáló magyar jogszabályi előírásoknak, szabványoknak, megfelelnek valamennyi munkavédelmi, balesetvédelmi, tűzvédelmi, környezetvédelmi jogszabályi és hatósági előírásnak, mentesek mindenfajta mennyiségi vagy minőségi hibától, valamint uniós szerviz- és alkatrészellátásuk biztosított. Eladó szavatolja továbbá, hogy az általa leszállított gépek, eszközök tulajdonjogát jogosultan adja át a Vevőnek.
- 5.2. Eladó a jelen szerződés alapján leszállításra kerülő gépekre, eszközökre az idevonatkozó jogszabályi előírásokban foglalt, de a sikeres átadás-átvétel időpontjától számítottan **24 hónap jótállást vállal**, amelynek feltétele - a gépkönyvben meghatározott üzemóra szerinti vagy amennyiben a gép nem dolgozik annyit, akkor az évenkénti - az évenkénti szakszerviz szolgáltatás igénybevétele. Eladó a meghibásodott eszközök javítását a hibabejelentéstől számított 2 (kettő) munkanapon belül megkezdi.
- 5.3. Felek rögzítik, hogy a jótállás időtartama alatt azzal összefüggésben – különösen a jótállás körébe tartozó karbantartásáért (szervizért) – Vevőt semmiféle utólagos fizetési

.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

kötelezettség nem terheli sem Eladóval, sem harmadik személlyel (pld: márkaszerviz) szemben.

Fenti fizetési kitétel nem vonatkozik a gépkönyvben meghatározott, üzemórától függő szervizelési kötelezettség szolgáltatási díjára, amely a Vevőt, mint használót terheli.

Eladó a Vevő által a jótállás fenntartásához szükséges és annak körébe tartozó, hiba kijavítását, ha a hiba a helyszínen javítható, azt 48 órán belül, illetve fődarab esetén, vagy ha a hiba a helyszínen nem javítható, 10 munkanapon belül befejezi. Ha ezt az Eladó hibájából nem tudja teljesíteni, cseregépet köteles biztosítani.

A Vevő a hibát telefonon és e-mailen vagy telefaxon keresztül jelenti be. Az Eladó köteles a Vevő bejelentésre választ küldeni. Amennyiben az Eladó a hibabejelentésre nem válaszol, úgy a hibát bejelentettnek kell tekinteni a hibabejelentés elküldésétől (e-mail/telefax) számított 2 óra elteltével.

## 6. Szerződő Felek jogai és kötelezettségei

- 6.1. A Vevő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban az Eladó kárát megtéríteni.
- 6.2. Vevő szerződésszerű teljesítés esetén köteles az eszközöket átvenni, és a vételárat a 4. pontban meghatározott feltételek alapján kifizetni.
- 6.3. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ellene felszámolási, vagy végelszámolási eljárás indulna, úgy azt haladéktalanul, de legkésőbb 3 napon belül a Vevővel írásban közli. Az Eladó ugyancsak haladéktalanul köteles a Vevőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonosváltásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Az Eladó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.
- 6.4. Eladó köteles a Vevőt minden olyan körülményről haladéktalanul írásban is értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja (a továbbiakban: akadályközlőlevél). Az akadályközlő levélben foglaltak a szerződés szerinti teljesítési határidőt nem módosítják, és a Vevő késedelmes teljesítésből eredő törvényes és szerződésen alapuló jogait nem érintik. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért az Eladó felelősséggel tartozik.
- 6.5. Eladó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti. A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 6.6. Vevőként szerződő fél jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
  - az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést

.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

- az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

6.7. Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:

- feltétlenül szükséges a jelen szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
- az Eladó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az ajánlattevőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
- az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

6.8. Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

6.9. A 6.6., 6.7., 6.8. pont szerinti felmondás esetén Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

## 7. Szerződő Felek képviselete

7.1. A Vevő kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

A Vevő teljesítésigazolásra jogosult képviselője:

7.1. Az Eladó által kapcsolattartásra kijelölt személy:

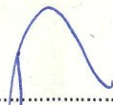
.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő


.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

- 7.2. Szerződő Felek egymással haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül kötelesek egymás felé írásban jelezni, ha a kapcsolattartásra, teljesítésigazolásra kijelöltek személye megváltozik.
- 7.4. Vevő kijelenti, hogy a 7.1. pontban megjelölt kapcsolattartók személyes adatainak az Eladó részére kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezik. Kijelenti, hogy az Eladót az adatkezelésről e-mail útján tájékoztatja.
- 7.5. Eladó kijelenti, hogy a Vevő 7.1. pontban megjelölt kapcsolattartókat az adatkezelésről e-mail útján tájékoztatja.

## 8. Szerződésszegés, késedelmes teljesítés, meghíúsulás

- 8.1. Az Eladó szerződésszegést követ el, ha:
- neki felróható okból teljesítési késedelembe esik,
  - a szerződés olyan okból, amelyért az Eladó felelős, meghíúsul,
  - az Eladó nem a szerződésben rögzítettek szerint teljesít.
- 8.1. Az Eladó szerződésszegése esetén Vevő az alábbi szankciókat érvényesítheti:
- késedelmi, vagy hibás teljesítés esetén késedelmi kötbér alkalmazható, továbbá meghíúsulás esetén meghíúsulási kötbér követelhető.
  - kártérítés érvényesítése,
  - szerződéstől való elállás.
- 8.2. Eladó kötbérfelelősséggel tartozik, ha késedelmesen teljesít, illetve ha a teljesítés lehetetlenné vált (meghíúsulás).
- 8.3. Amennyiben Eladó a teljesítési határidőre történő teljesítéssel késedelembe esik, úgy köteles a késedelembe esés napjától számítva naponta – a késedelemmel érintett eszköz - nettó vételárának 0,5%-ának megfelelő mértékű **késedelmi kötbért** fizetni a Vevő részére. Minden megkezdett nap egész napnak számít. Amennyiben a késedelemmel érintett napok száma eléri a 30-at (30 nap X 0,5 %, azaz ha a késedelmi kötbér értéke összesen eléri a 15 %-ot), akkor a Vevő jogosult az Eladóhoz intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal jelen szerződéstől elállni.
- 8.4. Amennyiben hibás teljesítésre kerül sor olyan okból, amelyért Eladó felelős, úgy Vevő felszólítja az Eladót a szerződésszerű teljesítésre, és késedelmi kötbért számít fel a hibás termék kijavítása vagy kicserélése napjáig. A hibás termék kijavítása vagy kicserélése napjáig felszámított késedelmi kötbér mértéke megegyezik a 8.4. pontban megadott értékkel, és ha az ott meghatározott összesített értéket eléri, Vevő jogosult az Eladóhoz intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal jelen szerződéstől elállni.
- 8.5. Eladó kötbérfizetési kötelezettsége lejárt pénzügyi követelésnek minősül, ennek megfelelően Eladó csak az esetleges kötbér összegével csökkentett számlát nyújthat be, illetőleg Vevő jogosult az Eladó számlájából a kötbért levonással érvényesíteni.
- 8.6. Az Eladó érdekkörében felmerült, bármely okból bekövetkező teljes, vagy részleges meghíúsulás esetén Eladó a 4.1. pontban meghatározott teljes (nettó) szerződéses ellenérték 30%-ának megfelelő összegű **meghíúsulási kötbért** köteles fizetni, továbbá tartozik megtéríteni a Vevőnek a meghíúsulási kötbért meghaladó, ezzel összefüggő kárát

  
.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

  
.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó



és többletköltségét is. A meghiúsulási kötbér érvényesítése a késedelmi vagy hibásteljesítési kötbér érvényesítését kizárja.

- 8.7. Eladó tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Ptk 6:552. §-a alapján az Eladó részéről megtérítendő kárt jelent különösen, ha a jelen szerződés megszegése miatt a Vevő az érintett pályázattal kapcsolatos, támogatás és kamatainak visszatérítésére lesz kötelezve, ha a kár az Eladó szerződésszegéséből, vagy az Eladónak felróható egyéb okból következik be.
- 8.8. Amennyiben Eladó 10 naptári napot meghaladó késedelembe esik, Vevő jogosult a szerződést egyoldalú írásos nyilatkozattal felmondani, és az Eladót megillető, a felmondásig végzett munka szerződés szerinti ellenértékéből az esedékessé vált meghiúsulási kötbért, valamint a meghiúsulás miatti kárát és többletköltségét levonni.
- 8.9. Szerződő Felek a jelen adásvételi szerződést a másik félhez intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal abban az esetben mondhatják fel, ha a másik fél a jelen szerződésből eredő valamely kötelezettségét ismételten vagy súlyosan megszegi. Szerződő Felek súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, ha az Eladó
- késedelem esetén a kitűzött póthatáridőre sem teljesít,
  - felszólítás ellenére ismételten nem tesz eleget együttműködési kötelezettségének.
- 8.10. A felmondás esetén a szerződés azon a napon szűnik meg, amikor a felmondásról a másik fél tudomást szerez.

## 9. Egyéb rendelkezések

9.1. Eladó képviselője a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák; hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Vevő szerződési nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje. Eladó képviselője jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a 1992. évi LXIII. törvény 3.§.(1) bekezdése alapján a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI) a projekt pénzügyi elszámolásához az Irányító Hatóság által igényelt körben és mértékben a szerv részére kiadja, és a szerv a személyes adatokat a projekt-elszámolás befejezéséig a szükséges mértékben és ideig kezelje.

9.1. **Eladó tudomásul veszi, hogy a jelen, közbeszerzés alapján megkötött szerződést Vevő a Kbt. 43.§. (1) bekezdés d) pontja, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározott közzétételi lista alapján honlapján, illetőleg a Közbeszerzési Adatbázisban köteles közzétenni.**

Eladó a jelen szerződés aláírásával is nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény alapján átlátható szervezetnek minősül. Eladó átláthatósági nyilatkozata a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az átláthatóságát befolyásoló, az átláthatósági nyilatkozatban megadott adatokban változás következik be, vagy ha a jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek, úgy azt haladéktalanul, de legkésőbb 3 napon belül írásban közli a Vevővel.

.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó


Eladó ugyancsak haladéktalanul köteles a Vevőt értesíteni, ha szervezetében tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Eladó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.


Eladó tudomásul veszi, hogy jelen szerződést a Vevő kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha az átláthatósági nyilatkozatban valótlan adatot közölt, vagy ha a jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

Eladó képviselője hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák; hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Vevő szerződéseinek nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje.

Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevő az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41.§.(6) bekezdése alapján az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55. §-ban foglaltak szerint jogosult a jogi személy, személyes joga szerint jogképes szervezet átláthatóságával összefüggő, az 55. §-ában meghatározott adatokat kezelni.

- 9.2. Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását. Tudomásul veszik továbbá, hogy a jelen szerződés lényeges tartalmáról a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánossága érdekében a szükséges tájékoztatást megadják, azt üzleti titok címén nem tagadják meg.
- 9.3. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítése során a Vevő tevékenységével összefüggésben tudomására jutott minden adatot, információt üzleti titokként kezeli, és azt harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatja ki, illetve nem teszi hozzáférhetővé. Szerződő Felek üzleti titok alatt az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1. § (1) bekezdésében meghatározottakat értik. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli Feleket.
- 9.4. Vevő tájékoztatja az Eladót, Eladó pedig tudomásul veszi, hogy a Vevő Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzatának személyi hatálya az Eladóra, mint üzleti partnerre is kiterjed; a szabályzat tárgyi hatálya a Vevő, mint adatkezelő és az adatkezelővel szerződéses jogviszonyban álló természetes és jogi személyek, jogi személyiség nélküli szervezetek által folytatott minden papír alapú és elektronikus adatkezelésre, adatfeldolgozásra, valamint személyes, vagy különleges adatot érintő adatműveletre kiterjed.
- 9.5. A jelen szerződés alapján kezelt adatok körét, az adatkezelés jogalapját, célját, időtartamát a jelen szerződés elválaszthatatlan képező, az Vevő/Igazgatóság Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzata tartalmazza. A szabályzat elérhetősége: <http://www.bfnpi.hu/hu/adatvedelem>
- 9.6. Szerződő Felek kötelezik magukat arra, hogy jelen szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő vitás kérdéseket peren kívül kísérlik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetére Szerződő Felek – értékhatártól függően – kikötik a Veszprémi Járásbíróság, illetőleg a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét.

  
.....  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

  
.....  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

- 9.7. Jelen szerződést kizárólag Szerződő Felek cégjegyzésre jogosult törvényes szervezeti képviselői módosíthatják írásban (papír alapú dokumentum) a Kbt. 141.§-ában foglaltak figyelembevételével. A szóban, ráutaló magatartással tett jognyilatkozat a szerződés módosítására nem alkalmas.
- 9.8. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben meghatározott rendelkezéseket a Szerződő Felek esetleges jogutódjaira is alkalmazni kell, így a jelen szerződés szerint jogok a jogutódokat is megilletik, míg a kötelezettségeknek a jogutódok a jogelődök teljesítésének figyelembevétele mellett kötelesek eleget tenni.
- 9.9. Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen, vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később veszti el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely – amennyiben ez jogilag lehetséges – a legközelebb áll a Szerződő Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak. Jelen rendelkezés irányadó az ügyben eljáró bíróságra is.

## 10. A szerződés mellékletei

A szerződés mellékletét képezik (külön csatolás nélkül is) az alábbi dokumentumok:

1. számú melléklet: Szakmai és kereskedelmi Ajánlat (Specifikáció)
2. számú melléklet: Ajánlati felhívás
3. számú melléklet: Ajánlati dokumentáció
4. számú melléklet: Ajánlatkérő által adott kiegészítő tájékoztatás
5. számú melléklet: Eladó nyertes ajánlata
6. számú melléklet: Eladó átláthatósági nyilatkozata
7. számú melléklet: Eladó adatvédelmi tájékoztatója kapcsolattartóknak

A felhívás és a közbeszerzési dokumentumok eltérése illetve ellentmondása esetén a felhívás illetve a kiegészítő tájékoztatásban foglaltak az irányadóak.

A felhívás és nyertes Ajánlattevő/Eladó szakmai ajánlata közötti eltérés esetén a felhívásban és a kiegészítő tájékoztatásban foglaltak az irányadóak.

## 11. Nyilatkozatok

Mindkét Szerződő Fél kijelenti, hogy

- a) kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkezik a jelen szerződés aláírására és teljesítésére;
- b) a jelen szerződés aláírását az erre kijelölt vezető, illetőleg a cég igazgatósága, vagy vezető testülete szabályszerűen engedélyezte és az megfelel az erre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek;
- c) jelen szerződést a fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, amelyben félként szerepel;
- d) nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő

  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
KITE Zrt.  
Eladó

## 12. Alkalmazandó jogszabályok

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.), a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk), valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés minkét fél cégszerű aláírásával jön létre. Jelen 12 oldalas szerződés 6 (hat) darab, egymással mindenben megegyező, magyar nyelvű eredeti példányban készült, melyet Szerződő Felek képviselői átolvasás és együttes értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírták, az aláírt 6 (hat) darab példányból 2 (kettő) darab az Eladót, és 4 (négy) darab a Vevőt illeti meg.

Csopak, 2021. *március 22.*

Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Vevő



Nádudvar, 2021. *március 30.*

KITE Zrt.  
Képviseli:  
Mátrai Gyula és Dobó Zoltán  
együttesen  
Eladó

**KITE Zrt.**  
Nádudvar, Bem J. u. 1.  
Adószám: 10668586-2-09  
237.

A pénzügyi ellenjegyzés dátuma:

Csopak, 2021. *március 22.*

Veszelszki Márta  
gazdasági igazgatóhelyettes  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság

**Eladó nyertes ajánlata**

**SZAKMAI AJÁNLAT**  
műszaki specifikációk


"Adapterek és pótkocsi beszerzése az az "Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon" című, KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében" tárgyú eljárás 3. része vonatkozásában.

**3. rész: 1 db bálaszállító pótkocsi**

Ajánlattevő: KITE Mezőgazdasági Szolgáltató és Kereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 4181 Nádudvar, Bem J. u. 1.  
A megajánlott gép típusa: **FLIEGL DPW 180 B SA** bálaszállító pótkocsi hengeres hálálkhoz.

Ajánlatkérő által elvárt minimum paraméterek		Megfelel (igen/nem)	Ajánlattevő ajánlata
			Megajánlott konkrét paraméterek, adatok
1.	Háromtengelyes körhála szállító pótkocsi	igen	Háromtengelyes körhála szállító pótkocsi
2.	össztömeg 18.000kg	igen	össztömeg 18.000kg
3.	min. platóméret 9,5 m x 2,4m	igen	platóméret 9,9 m x 2,48m
4.	1,2 m-es platóhosszabhatóság (a min. 9,5 m-es platóméreten felül)	igen	1,2 m-es platóhosszabhatóság (a 9,9 m-es platóméreten felül)
5.	rakfelület és az alváz teljes felületén tűzihorganyzott	igen	rakfelület és az alváz teljes felületén tűzihorganyzott
6.	abroncsmérték 340/65r18	igen	abroncsmérték 500/50-17 14PR (egyenértékűégi nyilatkozat csatolva)
7.	kétkörös légték	igen	kétkörös légték
8.	bálatámasztó rács elől és hátral	igen	bálatámasztó rács elől és hátral
9.	pótkerek (2db)	igen	pótkerek (2db)
10.	műszaki vizsgával	igen	25km/óra műszaki vizsgával, forgalomba helyezve, rendszámmal felszerelve

Kelt: 2020 november 20.

KITE Zrt.   
4181 Nádudvar, Bem J. u. 1. (Cégszerű aláírás a kötelezettségvállalásra)  
Földszáma: 10568895-2-03  
a meghatalmazott/meghatalmazottak részéről

Adapterek és pótkocsi beszerzése az "Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon" című, KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében"

### Ajánlattevő egyenértékűségi nyilatkozata

Adapterek és pótkocsi beszerzése az "Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon" című, KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében" tárgyú eljárás 3. része vonatkozásában

Alulírott Mátrai Gyula és Dobó Zoltán Attila a KITE ZRT. ( 1 81 Nádudvar Bem J. u.1 ) mint ajánlattevő együttes képviselőjében a fenti tárgyban indított Kbt. Harmadik Része szerinti nyílt eljárásban az alábbiak szerint nyilatkozom:

A műszaki leírás az 1 db bálaszállító pótkocsi tekintetében a következő minimum paramétereket írta elő:

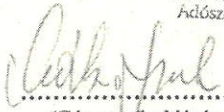

abroncsméret 340/65r18

Szakmai ajánlatunkban az abroncsméret 500/50-17 14PR szerepel, ami egy magasabb műszaki tartalmú, jobb minőségű abroncsot tartalmaz, tehát a megnevezett termékekkel és gyártmányokkal egyenértékű.

Kelt: 2020.november 20.

**KITE Zrt.**

4181 Nádudvar, Bem J. u. 1.  
Adószám: 10668586-2-09  
237.

   
.....  
(Cégszerű aláírás a kötelezettségvállalásra  
jogosult/jogosultak, vagy aláírás  
a meghatalmazott/meghatalmazottak részéről)

Adapterek és pótkocsi beszerzése az "Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon" című, KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében"

**Ajánlattevő árrészletezője a beszerzendő utánfutó forgalomba hozatalával kapcsolatban**

Adapterek és pótkocsi beszerzése az "Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon" című, KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében" tárgyú eljárás 3. része vonatkozásában

Alulírott Mátrai Gyula és Dobó Zoltán Attila a **KITE Zrt.** (4181 Nádudvar, Bem József utca 1.) mint ajánlattevő EGYÜTTES képviselőjében a fenti tárgyban indított Kbt. Harmadik Része szerinti nyílt eljárásban az alábbiak szerint nyilatkozik:

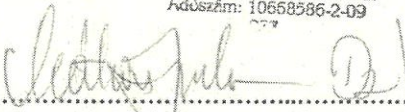
Ajánlatkérő által számla ellenében fizetendő díj tartalmazza a beszerezni kívánt eszköz és tartozékainak (beleértve az utánfutót is) teljes vételárát és valamennyi egyéb adót, díjat és költséget (regisztrációs adó, üzembe helyezés díja, forgalomba helyezés költsége, stb.) is, továbbá a Ajánlatkérő nevére szóló végleges forgalomba helyezés költségeit.

Ajánlattevő a megajánlott eszközre vonatkozó ajánlati árát az alábbi bontásban részletezi:

Költség megnevezése:	Nettó ár (Ft)	ÁFA (Ft)	Bruttó ár (Ft)
- Bálaszállító pótkocsi ára minden kért felszereltséggel:	4 650 000	1 255 500	5 905 500
- Regisztrációs adó	6 000,-	-	6 000,-
- Hatósági és egyéb üzem behelyezési díjak:	10 300,-	-	10 300,-
ÖSSZESEN	4 666 300	1 255 500	5 921 800

Kelt: Nádudvar, 2020. november 20.

**KITE Zrt.**  
4181 Nádudvar, Bem J. u. 1.  
Adószám: 10658586-2-09

  
.....  
(Cégszerű aláírás a kötelezettségvállalásra  
jogosult/jogosultak, vagy aláírás  
a meghatalmazott/meghatalmazottak részéről)

**Nyilatkozat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) és a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontjának való megfelelésről**

**II. Az I. pont alá nem tartozó jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek**

*1. Nyilatkozat az átláthatóságról*

Alulírott, Mátrai Gyula és Dobó Zoltán, mint a **KITE Mezőgazdasági Szolgáltató Kereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhelye: 4181 Nádudvar, Bem József u. 1. ,adószám: 10668586-2-09) cégjegyzésre együttesen jogosult képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) pontjának megfelel, azaz a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

*a) az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:*

*aa) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a 2. pontban nyilatkozom, és*

*ab) az Európai Unió tagállamában/ az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban/ a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában/ olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [megfelelő rész aláhúzendő], és ez az ország: ....., és*

*ac) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, amelyről a 3. pontban nyilatkozom*

*és*

*ad) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az aa), ab) és ac) alpont szerinti feltételek fennállnak, amellyel kapcsolatban a 2. B)-C) pontjában nyilatkozom.*

*2. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról*

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. Törvény 3. § r) pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i):

*A) Tényleges tulajdonos(ok)*

Neve: Dr. Csányi Sándor

Születési neve:

Születési helye és ideje:

Anyja születési neve:

Tulajdoni hányad: 91,3729%

Befolyás/szavazati jog mértéke: 91,3729%



**B) Nyilatkozat a szervezetben közvetve vagy közvetlenül több, mint 25%-os részesedéssel, befolyással vagy szavazati joggal rendelkező jogi személyről, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetről:**

Nincs ilyen jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet.

Az alábbi szervezeteket nevezem meg:

Név (cégnév): Agrochain Kft.  
Tulajdoni hányad: 30,4578%  
Befolyás/szavazati jog mértéke: 30,4578%  
Adóilletősége (állam): Magyarország

Név (cégnév): Agrárspektrum Kft.  
Tulajdoni hányad: 30,4572%  
Befolyás/szavazati jog mértéke: 30,4572%  
Adóilletősége (állam): Magyarország

Név (cégnév): Agrárintegrátor Kft.  
Tulajdoni hányad: 30,4578%  
Befolyás/szavazati jog mértéke: 30,4578%  
Adóilletősége (állam): Magyarország

***C) A B) pontban megnevezett szervezet(ek) tényleges tulajdonosainak az Áht. 55. § bc) pontjában megjelölt adatai:***

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet): Agrochain Kft.  
Neve: Dr. Csányi Sándor  
Születési neve:  
Születési helye és ideje:  
Anyja születési neve:  
Tulajdoni hányad: 100%  
Befolyás/szavazati jog mértéke: 100%

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet): Agrárspektrum Kft  
Neve: Dr. Csányi Sándor  
Születési neve:  
Születési helye és ideje:  
Anyja születési neve:  
Tulajdoni hányad: 100%  
Befolyás/szavazati jog mértéke: 100%

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet): Agrárintegrátor Kft.  
Neve: Dr. Csányi Sándor  
Születési neve:  
Születési helye és ideje:  
Anyja születési neve:  
Tulajdoni hányad: 100%  
Befolyás/szavazati jog mértéke: 100%

**3. Nyilatkozat az 1. pontban megjelölt szervezet külföldi jogállásának megítéléséhez szükséges adatokról [megfelelő rész aláhúzendő]:**

- A képviselt szervezet külföldi személy / az üzletvezetés helye szerint külföldi illetőségű (a továbbiakban együtt: külföldi társaság); **és**  
az üzletvezetés helye (ha a külföldi illetőség az üzletvezetés helyén alapul) (ország, helység, cím, postacím):  
.....  
.....
- a külföldi társaságban adóéve napjaiban többségében a személyi jövedelemadóról szóló törvény szerinti belföldi illetőségű tényleges tulajdonos (a továbbiakban: részesedéssel rendelkező személy) van; **vagy**  
a belföldi illetőségű részesedéssel rendelkező személy neve: .....  
.....  
A külföldi társaságra vonatkozó adóév időtartama: .....
- A külföldi társaság által, az adóévben elért bevételei többségében magyarországi forrásból származnak; **vagy**  
- a külföldi társaság által az adóévre fizetett (fizetendő), adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának (csoportos adóalanyiség esetében a csoportszinten fizetett (fizetendő) és adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának) hányadosa százalékban kifejezve éri el a 10%-ot / nulla vagy negatív adóalap miatt nem fizetett (fizet) a külföldi társaság társasági adónak megfelelő adót, bár eredménye pozitív [*megfelelő rész aláhúzendő*];  
- Az előbbiekkal ellentétben, a képviselt szervezetre az ellenőrzött külföldi társaságra vonatkozó szabályok nem alkalmazandók, mert a szervezet székhelye / illetősége az Európai Unió tagállamában / az OECD tagállamában / olyan államban van, amellyel ebben az államban a szervezet valódi gazdasági tevékenységet végez.

A szervezet székhelye / illetősége szerinti állam megnevezése: .....

Tudomásul veszem, hogy a fent megadott adatokat az Áht. 56. §-ában foglaltak szerint az Agrárminisztérium a honlapján közzéteheti.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vett igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselétére.

Nádudvar, 2021. *marcius 30.*.....

**KITE Zrt.**  
4181 Nádudvar, Bem J. u. 11.  
Adószám: 10668586-2-09  
237.

*[Handwritten signature]*  
.....  
cégszerű aláírás, bélyegző

Szerződés 7. számú melléklete

## KAPCSOLATTARTÓI TÁJÉKOZTATÁS

### Tisztelt Kapcsolattartó!

Jelen e-mailem útján tájékoztatom, hogy a **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság** szerződést kötött a KITE Zrt.-vel, amely szerződésben a másik fél részéről kapcsolattartó félként Ön került kijelölésre.

A KITE Zrt. az Ön kapcsolattartási adatainak átadásakor Igazgatóságunkat arról tájékoztatta, hogy az Ön személyes adatainak a részünkre kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezett, és azt a vonatkozó jogszabályok teljes körű tiszteletben tartása mellett tette.

Az Ön személyes adatait Igazgatóságunk kizárólag a KITE Zrt.-vel kötött szerződés teljesítéséhez szükséges kapcsolattartás céljából kezeli.

Amennyiben KITE Zrt. az Ön személyes adatait a fenti célokból jogellenesen, az Ön felhatalmazása nélkül adta át a részünkre, kérjük jelezze felénk, hogy mielőbb kivizsgálhassuk a történeteket, és az esetleges jogellenes adatkezelést megszüntethessük.

Az Ön személyes adatait a jelen e-mail mellékleteként megküldött adatkezelési tájékoztatóban foglaltak szerint kezeljük.

Csopak, 2021. március 22.

Üdvözlettel:

Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság



## Adatkezelési tájékoztató

A **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság** (a továbbiakban: Igazgatóság) belső adatkezelési folyamatai jogszerűségének és az érintettek jogainak biztosítása, valamint az érintettek tájékoztatása céljából az alábbi adatvédelmi tájékoztatót alkotja.

Adatkezelő megnevezése:	<b>Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság</b>
Adatkezelő székhelye:	<b>8229 Csopak, Kossuth utca 16.</b>
Adatkezelő elektronikus címe:	<b>bfnp@bfnp.hu</b>
Adatkezelő képviselője:	<b>Puskás Zoltán igazgató</b>
Adatvédelmi tisztviselő:	<b>□</b>

Tájékoztatjuk, hogy Igazgatóságunk a személyes adatok kezelését a vonatkozó jogszabályok, így elsősorban az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.), valamint az európai parlament és a tanács (EU) természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. számú rendelete (továbbiakban: Rendelet) tiszteletben tartásával kezeli.

Igazgatóságunk a személyes adatokat bizalmasan kezeli, az adatok megőrzése érdekében megtesz minden az adattároláshoz, adatkezeléshez kapcsolódó informatikai és egyéb biztonságos adatkezelést elősegítő technikai és szervezési intézkedéseket.

Jelen tájékoztató útján tesz eleget az Igazgatóságunk a Rendelet szerinti tájékoztatási kötelezettségének.

Jelen tájékoztató útján Önt tájékoztatjuk a személyes adatai kezelésének lényeges rendelkezéseiről. Az egyes adatkezelési célokat, és azok jellemzőit az alábbiak szerint határozzuk meg:

### **Adatkezelés célja, kezelt adatok**

Üzleti célú kapcsolattartás az Ön által képviselt gazdasági társaság vagy egyéb szervezet, valamint Igazgatóságunk között, a felek között létrejött szerződés teljesítésének előmozdítása és a jövőbeli minél szorosabb együttműködés érdekében.

### **Kezelt személyes adatok**

Név, céges e-mail, céges telefonszám.

### **Adatkezelés jogalapja:**

A kapcsolattartás tekintetében az adatkezelés jogalapja a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja alapján az Igazgatóságunk jogos érdeke.

Igazgatóságunk jogos érdeke az Ön által képviselt társasággal üzleti kapcsolat kialakítása és fenntartása a létrejött szerződés minél hatékonyabb teljesítése, valamint mindkét fél gazdasági gyarapodása érdekében. A kapcsolattartásra tehát a gazdasági együttműködés kialakítása,

valamint a szerződő felek között létrejövő szerződés(ek) teljesítése érdekében van szükség. Az Ön személyes adatait a kifejezett hozzájárulása nélkül más célból Igazgatóságunk nem kezeli.

#### **Személyes adatok forrása**

A személyes adatait Ön, vagy az Ön jogszerű felhatalmazás alapján az Ön munkáltatója bocsátotta az Igazgatóságunk rendelkezésére.

A személyes adatokat más célból Igazgatóságunk nem használja fel. Az Ön munkáltatója a személyes adatai átadásakor nyilatkozott, hogy az adatok jelen tájékoztatóban írt célokból történő átadására felhatalmazással rendelkezett, azokat jogszerűen továbbította Igazgatóságunknak. Amennyiben ez nem így van, kérjük, azonnal jelezze ezt irányunkba.

#### **Rendelkezésre bocsátott személyes adatok címzettjei**

Igazgatóságunk az Ön személyes adatait kizárólag azon munkavállalói részére bocsátja rendelkezésre, akik az adott jogviszony teljesítésében részt vesznek.

#### **Személyes adatok továbbítása harmadik országba, vagy nemzetközi szervezet**

Igazgatóságunk az Ön fenti személyes adatait nem továbbítja sem harmadik országba, sem nemzetközi szervezethez.

#### **Személyes adatok kezelésének időtartama**

Az Ön személyes adatait Igazgatóságunk törli a szerződés teljesítését követően az elévülési idő elteltével.

#### **Automatizált döntéshozatal és profilalkotás**

Egyik sem történik az adatkezelés során.

#### **Személyes adatok szolgáltatása**

A személyes adatok megadása nem kötelező, azonban az üzleti kapcsolat létesítéséhez és fenntartásához szükséges. Az alábbiakban részletesen tájékoztatjuk az Ön jogairól az adatkezelésre vonatkozóan.

\*\*\*\*\*

#### **Az Ön jogai az adatkezeléshez kapcsolódóan**

##### **Tájékoztatáshoz való jog**

Önnek joga van az adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatáshoz, melyet az Igazgatóság jelen tájékoztató rendelkezésre bocsátása útján teljesít.

##### **Hozzájáruláson alapuló adatkezelések**

Amennyiben valamely adatkezelés jogalapja a Rendelet. 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint az Ön hozzájárulása, Ön jogosult bármikor a korábban az adatkezelésre adott hozzájárulását visszavonni. Fontos azonban tudnia, hogy a hozzájárulás visszavonása kizárólag azon adatokra vonatkozhat, amelyek kezelésének más jogalapja nincs. Amennyiben az érintett személyes adatok kezelésének más jogalapja nincs, abban az esetben a hozzájárulás visszavonását követően a

személyes adatokat véglegesen és visszaállíthatatlanul töröljük. A hozzájárulás visszavonása a Rendelet alapján a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét nem érinti.

### **Hozzáférési jog**

Önt kérelmére az Igazgatóság bármikor a későbbiekben tájékoztatja, hogy a személyes adatainak kezelése folyamatban van-e és ha igen, akkor a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést biztosítunk:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel Igazgatóságunk a személyes adatokat közölte vagy közölni fogja, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- d) a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- e) tájékoztatjuk továbbá Önt azon jogáról, hogy kérelmezheti az Igazgatóságtól az Önre vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
- f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának, illetve bírósági eljárás megindításának joga;
- g) ha az adatokat nem közvetlenül Öntől gyűjtöttük, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- h) ha sor kerül automatizált döntéshozatalra, ennek tényéről, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikáról, tehát arról, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel bír.

### **Személyes adatok helyesbítéséhez való jog**

Ön bármikor jogosult arra, hogy kérésére indokolatlan késedelem nélkül helyesbítsük az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, Ön jogosult arra is, hogy kérje a hiányos személyes adatok - egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő - kiegészítését.

Kérjük, a személyes adataiban bekövetkezett változást az Igazgatóságunknak mielőbb jelentse be, ezzel is megkönnyítve a jogszerű adatkezelést, valamint az Ön jogainak érvényesülését.

### **Törléshez való jog**

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Igazgatóságunk indokolatlan késedelem nélkül törölje az Önre vonatkozó személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtöttük vagy más módon kezeltük;
- b) hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén Ön visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) Ön tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, vagy Ön tiltakozik a közvetlen üzletszerzés céljából történő adatkezelés ellen;
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezeltük;

- e) a személyes adatokat az Igazgatóságunkra alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az Igazgatóságunk az Ön törlési kérelmét nem teljesíti, amennyiben a további adatkezelés szükséges az alábbi okok valamelyike miatt:

- a) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- b) a személyes adatok kezelését előíró, az Igazgatóságra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből végzett feladat végrehajtása céljából;
- c) a népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- d) a közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törlés valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- e) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

Az adatok törlése véglegesen és visszaállíthatatlanul történik.

### **Az adatkezelés korlátozásához való jog**

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Igazgatóság korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) Ön vitatja a személyes adatok pontosságát; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy ellenőrizzük a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Igazgatóságunknak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de ha Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Igazgatóságunk jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak

- a) az Ön hozzájárulásával,
- b) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez,
- c) más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy
- d) az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekből kezelhetjük.

### **Tiltakozáshoz való jog**

Amennyiben az Ön személyes adatai kezelésének Igazgatóságunk jogos érdeke a jogalapja, úgy Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is.

Ebben az esetben Igazgatóságunk a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha bizonyítjuk, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek

elsőbbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha az Ön személyes adatait Igazgatóságunk közvetlen üzletszerzés (tehát például tájékoztató levelek küldése) érdekében kezeli, Ön jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon az Önre vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha Ön tiltakozik a személyes adatai közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

### **Adathordozhatósághoz való jog**

Ön jogosult arra, hogy kérelmére az Önre vonatkozó, Ön által az Igazgatóság rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy kérje ezen adatok egy másik adatkezelő részére történő továbbítását. Ön tehát jogosult kérni, hogy személyes adatait az Igazgatóság közvetlenül egy másik adatkezelőnek küldje meg.

\*\*\*\*\*

### **Az Ön jogainak érvényesítésére szolgáló eljárásrend**

Ön a fenti jogait a [bfnp@bfnp.hu](mailto:bfnp@bfnp.hu) e-mail címre megküldött elektronikus levelében, az Igazgatóság székhelyére (8229 Csopak, Kossuth utca 16.) eljuttatott postai levélben, illetve az Igazgatóság székhelyén személyesen tudja gyakorolni. Igazgatóságunk az Ön kérelmének vizsgálatát és teljesítését a beérkezését követően indokolatlan késedelem nélkül megkezdi. A kérelme alapján tett intézkedéseinkről a beérkezésétől számított 30 napon belül tájékoztatjuk. Amennyiben a kérelmét nem áll módunkban teljesíteni, úgy 30 napon belül tájékoztatjuk a megtagadásának okairól és a jogorvoslati jogairól.

\*\*\*\*\*

### **Jogorvoslati jog az adatkezeléshez kapcsolódóan:**

Amennyiben Ön úgy ítéli meg, hogy az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése megsérti a Rendeletet, jogosult arra, hogy – az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül – panasz tegyen egy felügyeleti hatóságnál. A hatóságnak ezt követően az Ön panaszát ki kell vizsgálnia és a vizsgálat eredményéről Önt értesítenie kell. A panasz megtételére Ön jogosult bármelyik európai uniós tagállami hatóságnál, így különösen a szokásos tartózkodási helye, a munkahelye vagy a feltételezett jogsértés helye szerinti tagállamban. A magyar adatvédelmi hatóság elérhetőségeit alul olvashatja.

A bírósági jogorvoslathoz való jogának érvényesítése érdekében Ön az Igazgatóságunkkal szemben bírósághoz fordulhat, ha megítélése szerint az Igazgatóságunk, illetve az általunk megbízott vagy rendelkezésünk alapján eljáró adatfeldolgozó az Ön személyes adatait a személyes adatok kezelésére vonatkozó, jogszabályban vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott előírások megsértésével kezeli.

A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per - az Ön választása szerint - az Ön lakóhelye vagy tartózkodási helye, vagy az Igazgatóságunk székhelye szerinti törvényszék (Veszprémi Törvényszék) előtt is megindítható.



A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH) bejelentéssel az Igazgatósággal szemben bárki vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, illetve hogy az adatkezeléshez kapcsolódó jogainak érvényesítését az Igazgatóság korlátozza, vagy ezen jogainak érvényesítésére irányuló kérelmét elutasítja. A bejelentést az alábbi elérhetőségek valamelyikén lehet megtenni:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)

Posta cím: 1530 Budapest, Pf.: 5.

Cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)

URL: <http://naih.hu>

